AREVELK
Siyasî, iktisadî ve edebî yevmî gazete
Galata, Tünel itisalinde, Billur sokak No. 10

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
ՎԵՑԱՄՍԵԱՅ ՏԱՐԵԿԱՆ
Թուրքիա 700 ղ. 1400 ղ.
Արտասահմանի 110 ֆր. 200 ֆր.
Ամերիկա 9 տոլար 15 տոլ.

AREVELK
ԱՐԵՒԵԼՔ

ՀԵՌԱՁԱՅՆ 40852
ԱՆԿԱԽ ՕՐԱԹԵՐԹ
Telefon 40852

ՀԱՍՑԷ.— Ղալաթիա, Թիւնէլի քով Պիլլուր փողոց, թիւ 10

AREVELK
Quotidien Armenien Politique
Economique Litéraire
Galata B. P. 1203

ԽՄԲԱԳԻՐ ՊԵՏ
ԽՈՐԷՆ ՃԱՄՃԵԱՆ

ՊԱՂԵՍՏԻՆԻ ԱՐԱԲՆԵՐԸ ՀՐՈՍԱԿԱՅԻՆ ԿՌԻՒՆԵՐ ՍԿՍԱՆ

Մ Ղ Ե Լ

Բազմաթիւ ճարճչենիներ վնասուած

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ 31.— Բազմաթիւ հրկիզման յելուզակային յարձակման դէպքեր պատահեցան վերստին, վերջին 24 ժամուայ ընթացքին։ ...ութիւն կը տիրէ Երուսաղէմի մէջ։ Նապլուսի գործադուլի ...րական յանձնաժողովը հրատարակեց զեկոյց մը, որ կը պարունակէ ...յայտարարութիւնը։ Բարձր Քոմիսէրը ընդունեց արաբ քաղաքապետներու պատուիրակութիւն մը, որու յայտարարեց որ բանակցութիւնները ...ի սկսին երկրին մէջ տիրող անկարգութիւնը վերջանալէ առաջ։ ...ն կայ որ չափաւոր արաբ տարրերը պիտի յաջողին բանթողները ...ել աւելի հաշտարար ընթացք մը բռնելու։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ 1.— Կացութիւնը կը պահէ ծանրակշիռ հանգամանք։ ...կը հաղորդուի որ բազմաթիւ արիւնալի դէպքեր պատահած են։ ...ի մէջ երեք ռումբ արձակուած է։ Զինուորները ստիպուած են ...գործածել, որու հետեւանքով ցուցարարներէն երկու հոգի մեռած ...մէկ հոգի ալ վիրաւորուած է։ Պաղեստինի բազմաթիւ վայրերու մէջ, ...որներու և ոստիկանութեան վրայ զէնքերով և ռումբերով յարձակում գործուած է։ Թուլքարանի մէջ ոստիկանութիւնը ստիպուելով ...ղարձել, արաբ մը սպանուած է։ Նապլուսի և Եէնինի միջեւ հեռագրաթելերը կտրուած են։ Պաղեստինի և Անդրյորդանանի արաբական բազմաթիւ քաղաքներու մէջ կարեւոր քանակութեամբ զէնք և ...ութ գրաւուած է։ Այս գիշեր Երուսաղէմի մէջ գերման հրեայ ...սպանուած է։ Արաբները հրէական շրջանի մէջ բազմաթիւ նարնջենիներ ...տապալած և հունձքը փճացուցած են։ Արաբ քաղաքապետները ...ուած են վերջ տալ գործադուլին, մինչեւ որ չի գայ քննիչ մարմինը։ ...ները կը պնդեն հրէական ներգաղթին վերջ տալու իրենց պահանջին վրայ։

ՓԱՐԻԶ 31.— Այսօր Հայֆայի մէջ նոր դէպքեր պատահեցան, ...ներ արձակուեցան։ Բազմաթիւ անձեր վիրաւորուած են։

Բազմաթիւ հրէական ագարակներ հրկիզուած են։ Կ'ըսուի որ Պաղեստինի բոլոր քաղաքներու արաբ քաղաքապետութեան անդամները ...ի հրաժարին։

Վերստին չորս ջոկատ անգլ. զինուորներ և զրահապատ ինքնաշարժներ Պաղեստին ղրկուած են։ Կառավարութիւնը կը վախնայ որ շրջակայ ...ցեղախումբերը Պաղեստին խուժեն։ Այս մտահոգութիւնը եթէ ...անայ Պաղեստին կատարելապէս պատերազմի տեսարան մը ...ներկայացնել։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄ, 1.— Պաղեստինի անգլ. զինեալ ուժերը կը բաղկանան 7000 հոգիէ, որոնք զինուած են 18 թանքերով և 40 զրահապատ ինքնաշարժներէ։

Ոստիկանութիւնը կը բաղկանայ 2729 հոգիէ, որոնց 728ը անգլիացի, ...ը արաբ և 461ը հրեայ են մասնագէտ պետերու հրամանին ներքեւ։

Անգլեւեգիպտական բանակցութիւնները

ԳԱՀԻՐԷ, 1.— Եգիպտոսի անգլ. բարձր քոմիսէր Սըր Լամբսըն ...ը Լոնտոն պիտի մեկնի։ Քոմիսէրը իր կառավարութեան հետ պիտի ...խորհրդակցի անգլեւեգիպտական բանակցութեանց դժուարին կէտերուն ...ին և մասնաւորաբար Սուէզի ջրանցքի և Սուտանի շրջաններու ...պաշտպանութեան մասին։ Պաղեստինի կացութիւնը կրնայ ազդեցութիւն ...ունենալ բանակցութեանց վրայ։

Պապին 80րդ տարեդարձը

ՎԱՏԻԿԱՆ, 31.— 22 ազգէ 10000 ուխտաւորներու, 23 կարտինալներու և դիւանագիտական ամբողջ մարմնին ներկայութեան Սէն Փիէր տաճարին մէջ կրօն. մեծ հանդիսութեամբ տօնուեցաւ 80րդ տարեդարձը ...ին, որ օրհնեց ներկաները։ Հանրի Ե.ի շրջանի տարազով ...ներ, կարտինալներ և եկեղեցականներ պատկառելի թափօր մը ...կազմեցին։

Եուկոսլաւ իշխան Փոլի այցելութիւնը հարուած մը պիտի կազմէ Պէքի խայխայման փորձին

ՊՈՒՔՐԷՇ, 1.— «Տիմինիաթա» թերթը կը գրէ.— Եուկոսլաւիոյ ...իշխան Փոլին Յունիս 8ին Պուքրէշ այցելութիւնը պիտի կազմէ Փոքր ...Համաձայնութեան Պետութեանց համերաշխութեան մէկ ապացոյցը և ...պիտի ըլլայ ուղղակի հարուած մը դիւանագիտական կարգ մը այն մեքենայութեանց, որ կուզեն քայքայել այս կազմակերպութեան ներդաշնակութիւնը։ Զօրօրինակ գնդապետ Պէքի Պելկրատ այցելութիւնը, որ ...որդ մը տեղեկութեանց համաձայն նպատակ ունի սիրաշահիլ Եուկոսլաւիան իբրագործելու համար Կեդր. Եւրոպայի վերակազմութեան ծրագիր ...մը Համագաւոր հիմերու վրայ դրուած և որ նպատակ ունի ապահովել ...պետութիւններու անձեռնմխելիութիւնը։

...ընել անկարող է կ'ըսէ արժանթինեան թերթ մը

ՊՈՒԷՆՈՍ ԱՅՐԷՍ, 1.— «Լա Նասիոն» թերթը կը գրէ որ խիստ անարդար է ժընեւի ընդհ. ժողովին գումարումը, տրուած ըլլալով Ազգերու Լիգային անկարողութիւնը ընդունիլ տալու իր որոշումները։

ՉԻՆԵՒՃԱՊՈՆ ԾԱՆՐ ՍԻՋԱԴԷՊ

Ճապոնները նոր յարձակման պիտի անցնին

ԼՈՆՏՈՆ, 31.— «Սընտէյ Թայմզ»ի Նանքինի թղթակիցը կը հաղորդէ որ ռումբեր արձակուած են կառախումբի մը վրայ որ ճապոն զինուորներ կը փոխադրէր։ Չին. իշխանութիւնները կը վախնան որ այս միջադէպը չունենայ հետեւանքը Մուքտէնի միջադէպին, որուն յաջորդեց Մանչուրիոյ գրաւումը։

Թէեւ կը պակսին տեղեկութիւններ, սակայն երեք կառախումբերէն վերջինը, որ ճապոն ամրացման ուժեր կը փոխադրէր հիւսիսային Չինաստան կամուրջէ մը անցած պահուն ռումբեր արձակուեցան, վակոն մը խորտակուեցաւ, քանի մը ձիեր վիրաւորուեցան, բայց ուրիշ կորուստներ չկան։

Երկաթուղիին պաշտօնեաները ճապոններու կողմէ հսկողութեան տակ առնուած են։

Միւս կողմէ Փէյփինկի չին իշխանութիւնները անգլ. դեսպանատունը ձեռնարկ կատարած են արագ քննութիւն մը բանալու մահուանը մասին ճապոն սպաներու, որոնք կ'ըսուի որ սպանուած են անգլ. դեսպանատան պահակներու հետ տեղի ունեցած ընդհարումի մը ընթացքին։

Շանկհայի մէջ 3000 ուսանողներ ցոյց մը կատարած են ճապոններու դէմ, բայց ոստիկանութիւնը ցրուած է զանոնք։

Նէկիւս արքայական շուքով կ'ընդունուի ԼՈՆՏՈՆԻ ՄԷՋ

ՃԻԲՐԱԼԹԱՐ, 1.— Եթովպիոյ կայսրը կառավարիչ Հարինկթընի պահակագրքերուն ընկերակցութեամբ այցելեց Ճիպրալթարի գլխաւոր այցելութեան վայրը. բարձր ժայռի տակի հռչակաւոր նկուղները։ Կայսրը կէսօրէ յետոյ «Օրֆորտ» նաւով մեկնեցաւ Լոնտոն։

Դիմաւորելու համար Լոնտոնի մէջ պատրաստութիւններ կը կատարուին, հակառակ կայսրը անգլ. մայրաքաղաքին մէջ թագաւորներու յատուկ հանդիսութեամբ պիտի դիմաւորուի։

Կայսրը անմիջապէս որ ցամաք ելլէ Սաութհամբթըն նաւահանգիստը ծովային նաւախումբը հայէչական քայլերգը պիտի հնչեցնէ։ Սաութհամբթընէ Լոնտոն երթալու համար մասնաւոր կառախումբ մը պիտի տրամադրուի Նէկիւսին։

ՆԷԿԻՒՍ ՊԻՏԻ ՊԱՇՏՊԱՆԷ ԴԱՏԸ

ԼՈՆՏՈՆ, 1.— Նէկիւս «Տէյլի Էքսբրէս»ի Ճիպրալթարի մասնաւոր թղթակցին կատարած է հետեւեալ կարեւոր յայտարարութիւնները։

Շատ գոհ եմ Անգլիա երթալուս։ Իմ դատիս հանդէպ անգլիացի ազգին ցոյց տուած համակրանքին մէկ ապացոյցը կը կազմէ այն ընդունելութիւնը, որու արժանացայ այստեղ անգլ. իշխանութեանց կողմէ.

Նէկիւս, պատասխանելով թղթակցին հարցումներուն ըսաւ որ իր Անգլիա ճամբորդութեան նպատակն է աշխարհի կարծիքին առջեւ պաշտպանել Եթովպիան և իր Լոնտոն բնակութիւնը պիտի տեւէ այնքան երկար որքան որ պէտք ըլլայ։ Նէկիւս ի վերջոյ յայտնեց որ բացարձակ վստահութիւն ունի Ազգաժողովին վրայ։

«Տէյլի Էքսբրէս»ի մասնաւոր թղթակիցը այն տպաւորութիւնը ունի որ Նէկիւս մեծ յոյսեր կը սնուցանէ Անգլիոյ համակրական ընթացքին մասին։

Մուսոլինի իր զաւակներուն եւ ՍԱՒԱՌՆՈՐԴՆԵՐՈՒ ՇՔԱՆՇԱՆՆԵՐ ՏՈՒԱՒ

ՀՌՈՄ, 31.— «Չէնթօչչէլլօ» օդանաւ. կայանին մէջ այս առաւօտ տեղի ունեցած հանդիսութեան մը ընթացքին Մուսոլինի զին. արժանիքի շքանշաններ տուաւ իր զաւակներուն Պրունօ և Վիթթօրիոյի, ժամուլի և քարոզութեան նախարար Կոմս Ճիանոյի. Փաշիսթ կուսակցութեան նախկին ընդհ. քարտուղար Ֆարինաչչիի և Ափրիկէի պատերազմին մասնակցած ուրիշ սաւառնորդ սպաներու։

Շուշնիկ համաձայնեցա՞ւ Նացիներու հետ

ՎԻԵՆՆԱ, 31.— Աւստրիական և իտալական աղբիւրներէ կը հերքուի այն զրոյցը թէ Շուշնիկ մտադիր է համաձայնութիւն մը կնքելու Աւստրիոյ Նացիներուն հետ, Մուսոլինիի հաւանութեամբ։

Րիպէնթրոփի շփումները Լոնտոնի մէջ

ՊԵՐԼԻՆ, 1 — Հիթլէրի արտակարգ ներկայացուցիչը Րիպէնթրոփ այսօր Լոնտոնի մէջ պիտի տեսակցի Պալտուինի և արտաքին նախարար Իտէնի հետ։ Կը կարծուի որ այս տեսակցութիւնները պիտի դառնան արեւմտեան և օդային ուխտերու շուրջ, Փարիզէ կը հաղորդուի որ գերման պատուիրակ Րիպէնթրոփ Լոնտոնի մէջ անգլ. կառավարութեան որոշ կարգ մը առաջարկներ կատարած է։ Այս առաջարկներու ամէնէն կարեւորն է Անգլիոյ և Գերմանիոյ միջեւ փոխադարձ ապահովութեան ուխտի մը ստորագրումը։

Պելժ դահլիճին տագնապը

ԼՈՆՏՈՆ, 1.— Պելժ դահլիճի տագնապը կը շարունակէ։ Ստացուած տեղեկութեանց համաձայն թագաւորը պաշտօն յանձնած է ընկերվարական կուսակցապետ Վանտէրվէլտի կազմելու նոր դահլիճը։ Հաւանաբար այս վերջինը յաջողի։

Մոլորած իշխանուհին համոզելու համար

ԱԹԷՆՔ 1.—Իրաքի թագաւորին աւագ թիկնապահը Պաղատէ օդանաւով Աթէնք մեկնած է։ Աթէնքի մէջ պիտի աշխատի համոզել իշխանուհի Ազզը, որ հեռանայ կառսոն ամուսնէն...։

ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ ՖՐԱՆՍԱՅԻ ՄԷՋ

Ի՞նչ պիտի ընէ Ֆրանսայի նոր կառավարութիւնը

ԴՐԱՄԱՏԻՐԱԿԱՆ ՎԱՐՉԱՁԵՒԸ ՊԻՏԻ ՊԱՀԵՆՔ Կ'ԸՍԷ ՊԼՈՒՄ

ՓԱՐԻԶ, 1.— Լէօն Պլում, ընկերվարական համաժողովին մէջ, կարեւոր ճառ մը արտասանելով պարզեց ապագայ կառավարութեան ուղղութիւնը և ըսաւ.— Նոր կառավարութիւնը պիտի չգործէ դրամատէր ընկերութեան շրջանակին մէջ։

Ան պիտի ըլլայ ժողովրդական ճակատի կառավարութիւն մը ու պիտի գործադրէ անոր ծրագիրը. ինչ որ հանդիսաւորապէս կը խոստանանք։ Կառավարութեան ծրագիրը տարբեր պիտի ըլլայ զուտ ընկերվարական ծրագրէն։

Մեր պարտականութիւնն է յարգել արդի ընկերային վարչաձեւը, հակառակ անոր անիրաւութեանց զոր միշտ կը չեչտենք պիտի տեսնենք թէ կարելի պիտի ըլլայ իրարու հետ հաշտեցնել արդի ընկերութիւնը և այն ընկերութիւնը, որուն կը ձգտինք։

Դժուարին է մեր գործը, Դրամական խուճապը քիչ մը մեղմացաւ։ Թերեւս ա'յնատեն պիտի դառնանք դրամագլուխներու նոր գաղթի մը, ինչպէս նաեւ երկրին մէջ դրամ գիզուելուն։ Բայց վերջին օրերը դրամական տագնապին յաջորդեց տեսակ մը ընկերային տագնապ։

Գործադուլ կատարող բանուորները չուտով մոռցան որ կառավարական առաջին գործը պիտի ըլլայ հաստատել շաբաթական 40 ժամուայ աշխատութիւն։ Գործով հանրապետականներու մօտ լրագրական պայքարին դժուարութիւններ ստեղծելու համար ընկերվարականներու դէմ, բնական է որ պրոլետար դասակարգը մեծ անհամբերութիւն ցոյց տայ թշուառութեան երկար շրջանէ մը յետոյ երբ իշխանութեան գլուխ անցնի անոր Ֆաշականութիւնը վտանգ մըն է։

Այն կառավարութիւնը որ պիտի կազմէ կուսակցութիւնը, Քրէնսքիի կառավարութիւն մը չպիտի ըլլայ, ինչպէս կը գրպարտեն յետադիմականները, բայց եթէ այդպէս իսկ ըլլայ, Լէնինը չէ որ պիտի առանձնէ անոր յաջորդութիւնը։ Պիտի ջանամ որ կատարեալ համերաշխութիւն տիրէ կառավարութեան և կուսակցութեան միջեւ ու ոեւէ անհամաձայնութիւն առաջ չի գայ ժողովրդական ճակատին հետ։

Պատուիրակները ծափահարեցին Պլումը։

Հնդիկները դաւանափոխ կ'ըլլան

ՊՕՄՊԱՅ, 1.— Իրաւակարգուած դասակարգերու համաժողովը երէկ քուէարկեց բանաձեւ մը, որու համաձայն անոնք հաւասարութիւն և ազատութիւն ձեռք պիտի կրնան բերել միմիայն դաւանափոխ դառնալ՝ իբր առաջին մի ոզ, որոշած են ջնջել մեռեալներու վրայ գործադրուած հնդիկ սովորութիւնները և հնդիկ տօներու տօնակատարութիւնը։

«Քուին Մէրի» Նիւեօրքի մէջ

ՆԻՒԵՕՐՔ, 1.— Արտակարգ պատրաստութիւններ կատարուած են յաղթական ընդունելութիւն մը կատարելու համար «Քուին մէր»իի, որ կոտրած է աշխարհի արագութեան մրցանիշը։ Բազմահազար անձեր քաղաք պիտի երթան։ «Քուին մէր»ին նաւահանգիստ պիտի մտնեն հազարաւոր շոգեմակոյկներ։ Օդանաւեր պիտի դիմաւորեն զայն և պիտի սաւառնին նաւուն վերեւ, մինչեւ որ ան նաւահանգիստ մտնէ։

Ծանր ողողումներ կեդր. Ռուսիոյ մէջ

ՄՈՍԿՈՒԱ, 1.— Կեդր. Ասիոյ մէջ ծանր ողողումներ տեղի ունեցած են Ֆէրկանայի մէջ։

Ուզբեկստանի կառավարութիւնը օգնութիւն խնդրած է տրուած ըլլալով պէտք եղած միջոցները չունի պայքարելու համար ողողումներու դէմ։

Նեղուցներու վերազինումը ՅՈՒՆԱՍՏԱՆ ՊԻՏԻ ՊԱՇՏՊԱՆԷ ԹՐՔ. ԹԷԶԸ

ԱԹԷՆՔ, 31.— Յունաստանի պատուիրակները պիտի պաշտպանեն Թուրքիոյ թէզը Նեղուցներու Խորհրդաժողովին մէջ։ Թրքական դեսպանը երէկ հրաւիրեց Յունաստանը մասնակցիլ Խորհրդաժողովին։

Անթէ Բավէլիչ ձերբակալուած է ՎԻԵՆՆԱՅԻ ՄԷՋ

ՍՕՖԻԱ, 31.— Վիեննայէն կը հաղորդուի «Տէյլիկ»ի.— 15 օր առաջ Իտալիոյ Թօրինօ քաղաքին մէջ ազատ թողուած Ուսթաշիներու ահաբեկչական ընկ.եան նախագահը Անթէ Բավէլիչ ձերբակալուած է գերմանեւաւստրիական սահմանագլխին վրայ։

Ինչպէս յայտնի է, Բավէլիչ իբր սպաննիչ Եուկոսլաւիոյ Ալեքսանդր թագաւորին՝ ի բացակայութեան դատուած էր Ֆրանսայի կողմէ։

Աւստր. ոստիկանութիւնը Բաւէլիչի վրայէն Եօսիֆ Կօցլէֆ անուն ինքնութեան թուղթ մը գտած է, մինչդեռ յիշեալը Աւստրիոյ մէջ ամէն առաջ գնդապետութիւն ըրած ըլլալով ոստիկանութիւնը շատ մը կրցած է զայն ճանչնալ։ Պուլկար թերթը կը գրէ թէ Եուկոսլաւները Բավէլիչի յանձնումը պահանջած են։

ՆԱՄԱԿ ՓԱՐԻԶԷՆ

Ներգաղթի կարաւանին մեկնումէն ետք.—Ճաշկերոյթ ի պատիւ Դ. Շահվէրտեանի.—Հանդէս մը Դպրոցասէրի մէջ.—Վրացական երգչախումբ մը հայոց եկեղեցիին մէջ.—Փախստականներու վերադարձը.

29 Մայիս 936

Խ. Հայաստան մեկնող կարաւանը որ շաբաթէ մը ի վեր արդէն հասած է Երեւան, տակաւին իր վրայ խօսիլ կուտայ:

Կարաւանին Փարիզէն մեկնած օրն իսկ կարգ մը զրոյցներ շրջան ըրին չգացողներու մասին. ասոնց մէկ էր Պ. Գալուստ Մայիլեան, որուն կինը Մարգարիտ Մայիլեան, 41 տարեկան, Պաքուի գիւղերէն, շաբաթ մը առաջ մեկնած էր տունէն, որով ամուսինը չկրցաւ կարաւանին հետ երթալ: Տիկին Մայիլեան մինչեւ այսօր ալ երեւան չէ ելած և կը փնտռուի ամուսինին կողմէ:

Իսկ Պոլսէն «Սինայա» շոգենաւով անցնող ներգաղթողներէն երիտասարդի մը ծով նետուած ըլլալու պարագան իմացուեցաւ «Արեւելք»ի տուած լուրէն միայն, որ լողալով ցամաք ելլող այդ երիտասարդին անունը թէեւ գրած չէր, բայց այստեղ ենթադրողներ կան որ Արնովիլի բնակիչներէն Անգ.ր ցի Անտոն անուն երիտասարդն է, որ Ֆրանսայէն զուրս ելլելու հրաման առացած ըլլալով պարտաւոր էր մեկնելու, սակայն մտադրութիւն յայտնած է չերթալ մինչեւ Հայաստան, որու հետեւանքով է որ Արնովիլի իր հայրենակիցներուն մէջ լուր տարածուած է որ Անտոն փախած է (Անտոն գաչմըշ):

*** Իսկ շոգենաւին մէջ գաղտագողի մտան 21 հոգի, որոնց պաշտօնաթուղթ չունենալը ստուգուած է Պաթումի առջեւ «Սինայա»ով վերադարձած են Մարսիլիա, ուր ձերբակալուած և բանտարկուած են ոստիկանութեան կողմէ:

*** Ներգաղթի լիազոր Պ. Դ. Շահվէրտեանին Հայաստան մեկնումին առիթով անցեալ շաբաթ մեծ ճաշկերոյթ մը տրուեցաւ Պօնվալէ ճաշարանին մէջ ի պատիւ իրեն, ներկայութեամբ 200 երկսեռ հայրենակիցներու: Այս կարեւոր համակրական ցոյցին մասնակցեցան գրեթէ բոլոր կազմակերպութիւններ, որոնց ներկայացուցիչները խօսեցան խանդավառ ուղերձներ և մաղթանքներ ըրին բարի երթի և վերադարձի, որովհետեւ ամէնուն փափաքն է որ նոր կարաւաններ յաջորդեն մեկնող այդ առաջին կարաւանին:

Պ. Շահվէրտեան, պատասխանելով եղած մաղթանքներուն, յայտարարեց որ այս կարաւանը պէտք չէ համարել վերջինը, այլ առաջինը դէպի Հայաստան ներգաղթի ճամբուն վրայ:

*** Դպրոցասէր Տիկնանց վարժարանին մէջ, Ըէնսի, անցեալ կիրակի տեղի ունեցաւ սիրուն հանդէս մը վարժարանին հիմնարկութեան տարեդարձին առթիւ, կազմակերպուած Սանուց Միութեան կողմէ: Կատարուած թատերական ներկայացումներուն և երգերուն ու արտասանութիւններուն մասնակցողները ամբողջն ալ վարժարանի սաներուհիներն էին, որոնք յաջող կերպով կատարեցին իրենց գերերը ամբողջ ծնողներու և հրաւիրեալներու ծափահարութեան տակ: Այս շքեղ գեղարուեստական ձեռնարկը կը պարտուի Սանուց Միութեան, որ ամէն տարի կը կատարէ ծնողաց և ուսանողաց դիմումներով կրթական գործին ՊՈՆԱՐԱՎԵՆ ՊՈՂՈՍԵԱՆ:

Հանդէսի ծրագրին աւարտելէն յետոյ տեղի ունեցաւ աճուրդ, ամերիկեան ձեւով: Վարժարանի աշակերտներէն փոքրիկ աղջկան մը հիւանդ հօրը, հիւանդանոցին մէջ շինած մէկ ափսէն էր աճուրդի դրուած առարկան, որ բարձրացաւ մինչեւ 400 ֆրանքի: Ափսէն յանձնուեցաւ Պ. Պետրոս Պալըգճեանի, որ բազմիցս աւելցուց կարեւոր գումարներով, գրեթէ ամբողջ գումարին կէսը: Աճուրդին մէջ նշանակելի մասնակցութիւն ունեցան ներկաներէն երկու բժիշկներ, Տքթ. Արթինեան և Սօլաքեան: Իսկ Դպրոցի տնտեսականներէն Պ. Պ. Պալըգճեան, որ հոս ալ ունի իր պատուաբեր դերը, իր ազգասիրական և դպրոցասիրական ոգիի զգացումին ապացոյցը տուաւ ափսէն ստանալէն վերջ 70 ֆրանքի ալ նուէր մը ընելով Դպրոցասէրին:

Վ. րժ բանը ունեցաւ կոկիկ հասոյթ մը Իմացայ որ վարժարանին գերակատար աղջիկները իրենց վարժուհիներուն առաջնորդութեամբ առջի օր ալ գացած են հայարնակ Ալֆօրվիլ գիւղը, ուր կրկնած են միեւնոյն ծրագիրը իբր շրջուն խումբ և ունեցած որոշ յաջողութիւն:

*** Նախորդ կիրակի, Փարիզի Հայոց եկեղեցիին մէջ տեղի ունեցաւ հոգեհանգստեան արարողութիւն մը ընդհանուր պատերազմին մէջ մեռնող հայ և վրացի զինուորականներուն համար: Այս առթիւ Վրացիներու կրօնական երգչախումբը մեր եկեղեցին գալով երգեց պատարագի ընթացքին, վրացերէն լեզուով հոգեւոր երգեր և հոգեհանգիստի աղօթքներ:

Երկու քոյր ժողովուրդներու երգչախումբերուն միեւնոյն գմբէթին տակ հոգեւոր երգեցողութիւնը խոր յուզիչ ապաւորութիւն ըրաւ հայ և վրացի հաւատացեալներուն վրայ:

ԹՂԹԱԿԻՑ

ԵՐԱԺՇՏԱԿԱՆ

ԵՐԱԺՇՏԱՆՈՑԻ
ՇՐՋԱՆԱՒԱՐՏԻՑ ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍՆԵՐԸ

Ինչպէս արդէն նախապէս ծանուցուած էր, Իսթանպուլի Երաժշտանոցը կազմակերպած էր երկու նուագահանդէս, ուր մասնաւորաբար երեւան պիտի գային ներկայ տարուայ շրջանաւարտները, իւրաքանչիւրը իր հետեւած ճիւղին մէջ, պատեհութիւնը տալով, այսպէս, երաժշտասէր հասարակութեան իրենց գնահատանքը և համակրանքի զգացումները արտայայտելու հանդէպ Երաժշտանոցին որ լուռ ու մունջ անդադրում աշխատանքի լծուած է:

Ա. ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍ
(ԵՐԵՔՇԲ. 26 ՄԱՅԻՍ)

Նուագախումբը որ կը գտնուէր Սէյֆէտտին Ասալի ղեկավարութեան տակ, ունէր երկու գժուարին «քօնչէրթօ»ներու ընկերակցելու ծանր պարտականութիւնը:

Առաջինն էր Հայտընի «Րէ Մաժէօր Քօնչէրթօ»ն զոր Պայան Հատիյէ Շէվքը թաւջութակի վրայ, իսկ երկրորդը՝ Պէթհովէնի «Րէ Մաժէօր Քօնչէրթօ»ն զոր Իսքէնտէր Արտան ջութակի վրայ նուագեցին:

Պայան Հատիյէ որպէս Սէզայի Ասալի աշակերտուհի, իսկ Իսքէնտէր Արտայ՝ Սէյֆէտտին Ասալի աշակերտ, ձախ ձեռքի մատներու թէքնիքի և ճպոտի գործածութեան մէջ երեւան բերին բաւականաչափ ճկունութիւն և սահունութիւն: Թէեւ սկիզբը երկուքին ալ մօտ որոշ կերպով կը նկատուէր երկիւղ կամ ջղայնոտութիւն — որդինք հրապարակաւ և առաջին անգամ ըլլալով ամբողջական նուագախումբի ընկերակցութեամբ պատասխանատու դեր մը ստանձնելու գիտակցութեան —, սակայն բարեբաղդաբար շուտով վերստացան իրենց քաջութիւնը և «քօնչէրթօ»ներուն երկրորդ և վերջին մասերը համեմատաբար գոհացուցիչ յաջողութեամբ մը արտայայտեցին:

Անշուշտ այս երկուքն ալ, հասուն արուեստագէտ Երաժշտանոցի շրջանը ու աւարտած ըլլալնուն պիտի շարունակեն աշխատիլ, կատարելագործելու համար իրենց ճաշակն ու ոճը. վստահ ալ ձեռքին մէջ ճպոտը (յարաւոր գործիքներուն կեանքն ու հոգին) գեռ պէտք ունի մշակուելու՝ աւելի խորունկ, զգայուն, լեցուն ու արտայայտիչ շեշտեր կարենալ արտայայտելու համար, և ուր պէտք է մնորոշուին մանաւանդ արուեստագէտին անհատականութիւնը: Ժամանակը և գիտակից աշխատութիւնը պիտի կատարեն այդ գործը:

Ցայտագ րին մէջ տեղ տրուած էր նաեւ շնչաւոր երկու գործիքներու. «Մի պէմօլ քլարինէթ»՝ (Հիւսէյին Պէրքէր) և «Բօռնօ՝» (Մուզաֆֆէր Ըշըլ): Շէհիր Պանտօըլին այս երկու յաջողակ աշակերտները՝ առաջինը ճէմիլ Տէօլէնէրի, իսկ երկրորդը՝ Րիւտոլֆ Այզլէրի խնամքին տակ պատրաստուած, կրցան այս գժուարին և գրեթէ ապերախտ գործիքներէն արտաբերել հաճելի «թէմա» և որոշ շահագրգռութեամբ ունկնդրել տալ Փրօֆ. Լաչինաքիի դաշնակի ընկերակցութեամբ իրենց նուագած սօլօները:

Բ. ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԴԷՍ
(ՇԲ. 30 ՄԱՅԻՍ)

Ճէմալ Րէշիտ՝ որուն յանձնուած էր այս անգամ ղեկավարի ճպոտը, մեզի ներկայացուց իր աշակերտուհիներէն Պայան Րանա Սատրին որ նուագեց Մօցարթի թիւ 24, «Տօմինէօր»՝ դաշնակի քօնչէրթօն: Պայանը ունի վստահ, զօրաւոր թէքնիք մը, Մօցարթի ոճը արտայայտելու ընդունակ նուրբ ճաշակ ու հասկացողութիւն որոնք միացած զգայուն և քնքոյշ «թուշէ»ի մը՝ զինքը այժմէն իսկ կրնան դասել կարող արուեստագիտուհիներուն շարքին մէջ:

Երգի բաժինը հասարակութեան կը ներկայացնէր երեք շրջանաւարտուհի. Օրք. Գոհարիկ Տիրատուրեան, Պէտրիյէ Թիւզիւն (Նիյմէթ Վահիտի աշակերտուհի) և Արաքսի Պապիկեան (Ալիս Րօղէնթալի աշակերտուհի):

Առաջինը՝ Օր. Գ. Տիրատուրեան երգեց Ֆաուսթ օբերայէն մաս մը: Օրիորդը ունի բաւական մարզուած ու աշխատուած ձայն մը. գիտէ թէ ինչպէս պէտք է երգել. սակայն իր միջոցները դեռ չեն թոյլատրեր զինքը ամբողջովին գրաւելու, առինքնելու ունկնդիրը և տալ բոլոր այն ամէնը զոր իր երաժշտական հասկացողութիւնը կը թելադրէ իրեն

Պայան Պէտրիյէ Թիւզիւն (Մէյէրպէրի «Հիւկընօները» օփերայէն հատուած մը) ունի զօրաւոր ձայն մը որ յաճախ կը տիրապետէ նուագախումբին ուժգին հնչիւններուն: Քիչ մը աւելի երանգ և յոյզ և մանաւանդ ոճի ու սեռի զարգացում կրնան զինքը յառաջիկային կարող երգչուհի մը դարձնել:

Օր Արաքսի Պապիկեան (Մօցարթի «Մոգական սրինգը» օփերայէն մաս մը և Րախմանինօֆի «Վրացական երգը») եթէ կը ներկայանար մեզի այս անգամ որպէս Երաժշտանոցի շրջանաւարտուհի հանգամանքով, սակայն առաջին պահէն իսկ ունկնդիր հասարակութիւնը, հասկցաւ թէ իր ներկայութեան կը գտնուի ո՛չ թէ հասարակ երգչուհի մը, այլ կազմուած արուեստագիտուհի մը որուն տիրական, վստահ և մանաւանդ գրաւիչ ու զգայուն երգը անմիջապէս գրաւեց սրահին մթնոլորտը: Իր ձայնը երբեք չի դաւաճաներ իրեն, և, ինչպէս միշտ, այս անգամ ալ երգի ճիւղին մէջ առաջնութեան մրցանիշը խլեց և հասարակութեան անկեղծ և ինքնաբուխ ծափահարութիւններուն տարափին տակ ստիպուեցաւ կրկնել Րախմանինօֆի «Վրացական երգը»:

Ցայտագրին վերջին մասը վերապահուած էր Շէհիր Պանտօըլին լաւագոյն աշակերտներէն Պ. Շիւքրիւի որ «սաքսօֆօն»ով նուագեց Տէպիւսիի «Րափսօտի»ն: Ինչ որ մեր ուշադրութիւնը գրաւեց, այն է թէ՝ ան իր այս գժուարին գործիքէն կը յաջողի արտաբերել գեղեցիկ և քնքոյշ ձայներ, իր նուագահարութեամբը առաջ բերելով հաճելի «էֆէ»ներ, յաճախ յիշեցնելով մեզի նաեւ թաւջութակի արտայայտ չեշտը:

Ահա ինչ որ տուաւ մեզի այս տարի Իսթանպուլի Երաժշտանոցը: Ներկայ հունձքը, թափուած ջանքերը մեզի այն հաւատքը կը ներշնչեն թէ, այս առաւելապէս օգտակար գեղարուեստական հաստատութիւնը հետզհետէ յառաջդիմութեան ճամբուն վրայ կը գտնուի և պիտի յաջողի տարուէ տարի ընծայել մեր երկրին մէջ Երաժշտութեան Կրօնքը տարածելու ընդունակ տարրեր:

Վերջացնելէ առաջ ներկայ տարուայ շրջանաւարտուհիներուն կը ներկայացնենք մեր ջերմ շնորհաւորութիւնները, մաղթելով անոնց յառաջիկայ բոլոր իրենց ձեռնարկներուն համար յարատեւութիւն և յաջողութիւն:

ԱՐՇԱԿ ԵՂԻԿԵԱՆ

ՄԱՐԶԱՆՃԱՐՀ

Ն. ՇԻՇԼԻ ՅԱՂԹԵՑ
ԱՐՆԱՎՈՒՏՔԷՕՅԻ 0—4 ՈՎ

«Ափօէմաթինի»ի թուրնուան չորս խումբերու համակիրներէն ստուար բազմութիւն մը հաւաքած էր Պէշիքթաշի Շէրէֆ Սթատը և առոնցմէ անտարակոյս Ն. Շիշլիցի ները մեծամասնութիւն կը կազմէին:

Ժամը 9.20ին սկսաւ Ն. Շիշլիի և Արնավուտքէօյի մրցումը: Ն. Շիշլի հետեւեալ կազմը դաշտ հանած էր.—

Ֆէրուխան, Ալպէօ, Գրիգոր, Բարսեղ, Նուպարիկ, Մարթեան, Գրիգորիկ, Սուլտուրեան, Օննիկ, Տիրան և Զաւէն: Ն. Շիշլիի Բ. կազմէն Բարսեղի ալ տեղ տուած էր, որ գոհացուցիչ խաղ մը խաղաց: Առաջին վայրկեաններուն, Արնավուտքէօյի ըրած յարձակումները ի գերեւ ելան: Ն. Շիշլի շուտով գերակշռութիւնը ապահովեց և իբերայաջորդ յարձակումներով սեղմեց հակառակորդը: Քսանըհինգ վայրկեան վերջ, Սուլտուրեանի քաշած զօրաւոր «շիւթ»ը բերդապահին ձեռքէն փախելով ներս կը մտնէր: Այս առաջին կօլէն վերջ, Ն. Շիշլիցիք երկու կօլ եւս կը նետէին, բայց անճարպարանքով աւիթը փախցուցին: Այս կօլէն յետոյ մեր բերդն ալ լուրջ վտանգ մը անցուց, բայց աչալուրջ կը հսկէր Գրիգոր—Ալպէօ անենկուն պաշտպանողականը:

Բ. կիսախաղին, Ն. Շիշլիցիք աւելի ոգեւոր և ներդաշնակ խաղարկութիւն մը ցոյց տուին, և հինգ վայրկեան վերջ, Գրիգորիկի ոտքով երկրորդ կօլ մը շահեցան: Օննիկ յաւ «փլասէ»ով մը երրորդ և խաղին վերջաւորութեան Զաւէն ալ չորրորդ կօլ մը նետելով, 0—4ի նման փայլուն յաղթանակ մը ապահովեցին: Այս կիսախաղին գրեթէ միշտ գնդակը Արնավուտքէօյի շրջանակին մէջ կը գտնուէր ... բոլոր յարձակումները «պէք»երու գիծէն անդին չ...

Նուպարիկ, ինչպէս միշտ, ... անգամ ալ հաստատեց թէ մեր ... զուգական «սէնթրհաֆ»ն է, ... «չալըմ»ի անզուգական և տեղին ... սեր տուաւ և գիտակցութ... խաղաց: Փափաքելի է որ ... նոյն պաշտօնին մէջ մնայ ... լաւ փասեր ըրաւ և իր ... գէշ խաղը մոռցնել տուաւ: Տիր... Զաւէն զոյգը լաւ հասկցան ... Սուլտուրեան և Գրիգորիկ լաւ ... Մարթեան փօռերուն և պէք... հաւասարապէս օգնեց: Ֆէրուխ... իրեն մեծ գործ չիյնալով հանգ... լաւ էր:

Կը շնորհաւորենք մեր ... իրենց յաղթանակին համ.բ:

Ն. Շիշլի այսպէսով «ֆինալ»... կը մնայ և պիտի մրցի Բեր... Գուրթուլուշ մրցումին յաղթ... նին հետ:

*** Այս մրցումէն վերջ ... ելան Բերա և Թ.Ե.Ե Գուրթ... լուշ խումբերը: Բերա Բ. կ... ռանած էր, միայն երկու պէք... առաջինէն էին: Հակառակ ... Բերա գերակշիռ էր և Գուրթ... լուշցիք քսանըհինգ վայրկ... վերջ Բարայի բերդը իջնելով ... րենց առաջին կօլը արձանագր... Բերացիներու յարձակումները ... գերեւ ելան:

Բ. կիսախաղին, Բերա «փր... ք»է մը ըրաւ հաւասարութ... կօլը և երկու կօլի առիթներ ... փախցուց: Նոյնպէս Գուրթուլ... ցիք: Հակառակ երկուստեք ջ... րուն, այս մրցումը 1—1 հաւ... վերջացաւ:

Թ.Ե.Ե. Գուրթուլուշցիք ... գէշ խաղացին և չկրցան պա... դրել իրենք զիրենք: Այս արդ... քը գնահատելի է Բերայի ...

Յառաջիկայ կիրակի այս ... խումբերը դարձեալ պիտի մրց... յաղթականը պիտի մրցի Ն. Շի... հետ:

*** Գոհունակութեամբ կը ... ղեկանանք թէ, Ն. Շիշլիի ... զիկներէն Եավրուեան, կիր... Բ. Քօլէճի մարզադաշտին ... տեղի ունեցած Պոլսոյ աթլէ... ախոյեանութեան մրցումներ... ուժով բարձրութիւն ցատկել... սկաւառակի մէջ երրորդութ... շահած է:

Այս մրցումներուն Պոլսոյ ... տէրէ և ոչ-ֆէտէրէ խումբեր... մենակարող մարզիկները մասն... ցեցան: Վէյսի 45 71 մէթրով ... սառակի և Ֆէթհի ալ 3.55 ... ձողով ցատկելու Թուրքիոյ ... մրցանիշեր հաստատած են:

ՄԱՐԶԱ...

ՆԱՀԱՆԳԱՑԻՆ Իշխանութ... փոխանցուած [ըլլալով ... կալուածի տուրքերը, ... սկսեալ 268 ելմտական պաշտօ... ներ սկսան աշխատիլ իբրեւ ... հանգային պաշտօնեայ: Միա... մէ ելմտական մասնաճիւղեր... թիւը 40է 21ի զեղչուած է, ... ուածական տուրքերը կալուածագ... թեան փոխանցուած ըլլալով, ... մասնաճիւղերը իրենց ուշադ... թիւնը պիտի կեդրոնացնեն ... հաւասարակշռութեան և այլ ... քերու վրայ:

ՌԵՇԱՏ ՆՈՒՐԻ
ԻՐԻԿՈՒԱՆ ԱՐԵՒԸ
Թարգմ. Գ. ՀՐԱՆՏ

Ա. ՄԱՍ

16

Այս ընդհանումին. ինձմով 3 հոգի փրկուեր, տղեկալ Նուսրէթը խմժօրէն սպաններ են:

Եւ ի պատիւ այս մեծ յաջողութեան սերպ և պուլկար գիւղերու մէջ գիշերային զուարճութիւններ սարքուեր են . .

Այն օրը, իրիկուան դէմ, մօտակայ քաղաքէն բժիշկ մը եկաւ և յայտնեց թէ փամփուշտը ուսոսկրիս տակէն անցեր և թեթեւապէս թոքս վիրաւորեր է, այսուհանդերձ ոչ մէկ վտանգ կայ եղեր:

Ցաջորդ առաւօտուն աւելի լաւ զգացի ինքզինքս, ոչ մէկ անհանգստութիւն, ոչ մէկ ցաւ: Նոյն իսկ լաւ տրամադրութիւն և ախորժակ ալ ունէի: Սակայն երկրորդ օրը իրիկուան դէմ սոսկալի դող մը զգացի. ակռաներս սկսան իրար զարնուիլ: Այնքան կը դողար մարմինս որ, Իպրահիմ պարտաւորուեցաւ ծունկերուս վրայ նստիլ, ձեռքերս բռնել և ջանալ այդ կերպով հանդարտեցնել զիս: Քիչ յետոյ ուժգին ջերմ մը ունեցայ և այլեւս ինքզինքս կորսնցուցի:

17

Սկիւպի զինուորական հիւանդանոցի փոքր մէկ սենեակին մէջ, Իպրահիմ անկողնիս եզերքը նստած կը խօսէր:

— Նազմի, բժիշկը ըսաւ որ այլեւս ապաքինման շրջանը մտած ես և քանի մը օրէն այլեւս ոտքի պիտի ելլես: Ալ սիրտս հանդարտ է կրնամ քեզի ուզած բացատրութիւններդ տալ. . : Կարեւոր չէր վէրքդ բայց չդարմանուելուն պատճառով ծանր բարդութիւն մը յառաջ բերաւ: Ճիշդ 18 օր, զգայազիրկ վիճակով մը պառկեցար այս անկողինին մէջ: Շատ ըքիչ յոյս ունէին բժիշկները. «Մարմինը ուժով է. տակաւ թերեւս» կ՚ըսէին: Զեմ կրնար բացատրել թէ ինչ քաշեցի այս 18 օրերու ընթացքին սնարիդ մօտ: Ինչ որ ըսես չես կրնար փոխարինել Նազմի: Մերթ մեռելի մը հանդարտութեամբ կը քնանայիր, մերթ տագնապալի շարժումներով կը զառանցէիր: Երբ տակաւին էտիրնէ էինք ինծի խօսած էիր Նազան անուն աղջկան մը մասին: Քու վաղանցուկ սէրերէդ մին կարծած էի զայն, բայց կարծեմ շատ կը սիրես այդ Նազանը, ազաս: Հիւանդութեանդ ընթացքին, շարունակաբար անոր անունը կուտայիր: Գիշեր մը շատ ծանր էիր, հերթապահ բժիշկը. «Կարծեմ չպիտի կըրնայ լուացնել» ըսած էր: Այդ գիշեր միջոց մը, անկողնիդ մէջ նստար և. «Օ՛ն, Նազան, բաժանում չկայ այս անգամ, տես թէ որքան երջանիկ պիտի ըլլանք. կեցցէ կեանքը» գոչեցիր: Եւ զիս լացուցիր տղու մը պէսՙ Զանա, ժամ առաջ Պոլիս դարձիր, ես ալ արձակուրդ առնելով հարնիքիդ պիտի գամ.

Զեի կրնար խելք հասցնել այս Նազանի խնդրոյն, ամէնէն շատ սիրած տեսնս իսկ, այս մանկամարդուհին յանկարծ մոռցած էի: Տեղակալ Նուսրէթի չէթէին մէջ մտնելու որոշում տուած գիշերս, կարծես անտեսանելի ձեռք մը, ուղեղիս մէջէն խզած տարած էր զայն: Մինչդեռ հիմա կ՚ըսեն թէ, հիւանդութեանս ընթացքին Նազանէն զատ ոչ ոքի անունը տուեր չեմ: Ինչպէս որ հիմա ալ ուղեղիս անհասկնալի մէկ յամառումովը, շարունակաբար զայն կը խորհիմ:

***

Շիւքրան լսած էր վիրաւորուած ըլլալս: Գրեթէ երկու օրը անգամ մը նամակ կը գրկէր ինծ ու կը գրէր. «Լսեցի որ կեանքիդ վտանգ չսպառնար եղեր այլեւս, սակայն կատարելապէս ապաքինելու համար երկար դարմանումի և հանգիստի կարօտ ես եղեր: Անհամբեր Պոլիս գալուդ կ՚սպասեմ: Կը պատրաստուէի եանըզ Սէրվիի ամարանոցը վարձու տալով քաղաք իջնել, սակայն հրաժարեցայ այս մտադրութենէս, խորհելով որ Զամլըճա քու հանգիստիդ համար լաւագոյն տեղն է: Ես ալ, այս առթիւ, վերջին ամառ մը անցուցած կ՚ըլլամ մեր ընտանիքին և յիշատակներուն այս հին բոյնին մէջ: Մենէ աւելի մօտիկ մարդ չմնաց մեր ընտանեկան անդամներէն, հիմայ, այլեւս կատարեալ եղբայրներ եղանք, հնք Նաճիյէյիս բոլոր սէրը կը համարեմ ինծ խնամել ... մինչեւ կատարեալ ապաքինում... Արդէն չէ՞ որ. «Քոյրիկ Շիւքրան», կոչէիր զիս: Այսուհանդերձ, ... պէս կը յուսամ որ այս ... միայն քեզի իբր գթութեան ... և հիւանդապահուհի չպիտի ծառ... յեմ, այլ մօր մը պարտականութիւնն ալ պիտի կատարեմ: Սր... օր առաջ, Կամուրջին վրայ ... նին հանդիպեցայ. քեզ հարցո... ըսաւ թէ մինչեւ քանի մը օր ... նեզ Սէրվիի ամարանոցը ... գան... քեզի ուրիշ լուր ... տամ... անցեալ օր նորէն կամ... ջին վրայ...»

Իպրահիմ պատուհանին ... կը շարունակէր բարձրաձայն ... գալ նամակը: Բայց ես ալ ... չէի ըներ զայն, մաքովս կը կրկ... Նազանի հին խօսքերը, ... որոնք տակաւին չէի կրնար ... նալ զօրաւոր լոյսին, փակելով ... սայ Նազանը որ Կամուրջին վրայ զիս կը հարցնէ:

(Շար.)

ՂԱԼԱԹիՈՅ ԽՆԴԻՐԸ

ՅՈՎՀ. ՇԱՀԻՆ ԳԱՅԱՅԻ ԴԵՌ ՊԱՇՏՕՆԱՊԷՍ ՉԷ ՀԱՂՈՐԴՈՒԱԾ ԻՐ ՊԱՇՏՕՆԱՆԿՈՒԹԻՒՆԸ

Ինչպէս գրած էինք նախորդ օր, կ'ըսուի թէ պատկան իշխանութիւնը որոշած է պաշտօնանկ ընել Ղալաթիոյ Թաղ. Խորհուրդի ատենապետ Պ. Յովհ. Շահին Գայեան, իր մասին եղած բողոքներու հետեւանքով։

Երէկ, մինչեւ ժամը 5.30 դեռ պաշտօնապէս զեկուցուած չէր եղած Թաղ. Խորհուրդի ատենապետին, որ կը շարունակէ իր պաշտօնը։

ՀՈԳԵԳԱԼՍՏԵԱՆ ՏՕՆԸ

Կիրակի օր, Հոգեգալստեան տօնին առթիւ, Պէյօղլուի Ս. Երրորդութիւն եկեղեցիին մէջ պատարագեց և քարոզեց Ս. Պատրիարքը։

Օրուան տօնին առթիւ հանդիսաւոր պատարագներ մատուցուեցան նաեւ Թաղերու եկեղեցիներու մէջ։

ԾՈՎ ՆԵՏՈՒՈՂ

ՆԵՐԳԱՂԹՈՂԻՆ ՇՈՒՐՋ

Մեր նախորդ օրուան թիւին մէջ Զանգուլդէքէն «Ագչամ»ի ղրկուած այն լուրը, որուն համաձայն Մայրոսի Գիզալը գիւղին մօտ ձերբակալուած է Խաչատուր անուն մէկը, որ Հայաստան ներգաղթողներէն է։

Ինչպէս կը պարզուի մեր Փարիզի Թղթակցին Բ. էջ հրատարակուած գրութենէն, Խաչատուր մէկն է Պաթումէն Մարսիլիա վերադարձուած 21 փախստականներէն և ան ծովը նետուած է երբ «Սինայեա» շոգենաւը Զանգուլդէքի նաւուցէն կ'անցնէր։ Արդարեւ, Մարսիլիա կը հասնին 20 փախստականներ միայն, անոնցմէ մէկը այս կերպով հեռացած ըլլալով։

Իսկ միւս կողմէ կը ճշդուի որ անհիմն էր նախապէս «Սինայա»ի քաղքէս անցնելով դէպի Պաթում մեկնումին յաջորդ օրը հրատարակուած այն լուրը, որուն համաձայն ներգաղթողներէն մէկը ծովնետուած է Գումգափուի առջեւ և ձերբակալուած։

Պ. ԳԱԼՈՒՍՏ ԿԻՒԼՊԷՆԿԵԱՆԻ մօրը յիշատակին, Կիրակի օր Հիւանդանոցի մատրան մէջ հոգեհանգստեան յատուկ պատարագ մատուցուեցաւ։ Ներկայ էին Հոգաբարձութեան անդամներ, Տէր և Տիկ. Տիգրան Թիւրապեան, Պ. Հայկազուն Պէկեան և Կիւլպէնկեան գերդաստանի պարագաները։ Եկեղեցական արարողութենէն յետոյ հոգեճաշ տրուեցաւ ներկաներուն և բոլոր պաշտպաներուն։ Այս առթիւ Պ. Գ. Կիւլպէնկեան 500 ոսկի նուիրած էր։

Նիւ ԵՕՐՔԻ Ս. Կոյս Մարիամ Աստուածածնայ եկեղեցիին մէջ, Մայիս 3ին պատարագած և քարոզած է Կաթող. պատուիրակ Գարեգին Արքեպսկ.։ Հոծ բազմութիւն մը ներկայ եղած է և խիստ հանդիսաւոր ու փառաւոր եղած է պատարագը։ Այս առթիւ կարդացուած է նաեւ Կաթողիկոսի 3 կոնդակները, զորս պատճառաբանած է պատուիրակ արքեպիսկոպոսը։

100ին 50 ԶԵՂՉ

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐ ՏԻՒՄԱՅԻ ԱՆԺ ԲԹՈՒԻ

խիստ հետաքրքրական վէպին

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

Ղազարոս Գօյաճեան կը փնտռէ իր քեռորդին Աղաւնիկ Գասպարեանը (Ղազարոս Ուզունեանի կինը, Թօքատի Արթուա Չիֆլիկ գիւղէն)։ Հօրը անունն է Գօղոս, մօրը՝ Աննա, մեծ եղբայրը Ոսկիան, իսկ պզտիկը Կարապետ։

Հինգ տարիէ ի վեր Յունաստան գացած ըլլալով մինչեւ հիմա մէկէ լուր չէ առնուած իր մասին։ Գիտցողներէն կը խնդրուի ի սէր մարդկութեան իմացնել Գատըգիւղի Հայոց եկեղեցին, Ղազարոս Գօյաճեանի հասցէին։ Արտասահմանի թերթերէն կը խնդրուի արտատպել։

LOՐS LOՅS

ՊԵԼԿՐԱՏ ՄԵԿՆԵՑԱՒ

Եգիպտոսի նախկին անգլ. բարձր քոմիսէր Լօրտ Լօյտ որ շաբաթէ մը ի վեր Իսթանպուլ կը գտնուէր երէկ Պելկրատ մեկնեցաւ։

Լօրտը, իր մեկնումէն քիչ առաջ ընդունած է լրագրողները և անոնց յայտարարած է որ Թուրքիա այցելութիւնը մասնաւոր հանգամանք ունի։

Այս առթիւ յայտնելէ վերջ որ պատիւը ունեցած է երկրորդ անգամ ընդունուելու Աթաթիւրքէ որ ալ աւելի և խառնարդ գտած է, շեշտած է որ խիստ ուրախ է վերջին հինգ տարուայ ընթացքին Թուրքեւանգլ. բարեկամութեան զարգացումը տեսնելով։

Լօրտ Լօյտ, Զանգգալէի անգլ. գերեզմանատունը այցելելէ յետոյ պիտի երթայ Պելկրատ, ուր երեք օր պիտի մնայ և այնտեղի անգլ. դեսպանին հիւրը պիտի ըլլայ։

Այս առիթէն օգտուելով Լօրտ Լօյտ քաղաքավարական այցելութիւններ պիտի տայ Եուկօսլաւ պետական աւագանիին։

ԿԱՐՄԻՐ ՄԱՀԻԿԻ

ՇԱԲԱԹԸ

Կարմիր Մահիկի շաբաթը սկսաւ երէկ։ Այս առթիւ ձայնասփիւռի միջոցաւ բանախօսութիւններ տրուեցան Կարմիր Մահիկի մասին, ականաւոր անձնաւորութեանց կողմէ։ Սինէմաներու մէջ ալ Կարմիր Մահիկի մարդկային մեծ ծառայութիւններուն մասին շարժանկարներ պիտի ցուցադրուին, և մզկիթներու մինարէներէ առկախ ելեկտրական վերտառութիւններ պիտի ցուցադրուին, յիշեցնող Կարմիր Մահիկի մեծ դերը։

Շաբթուան ընթացքին երկու անգամ օդանաւերը քաղաքին վրայ պիտի արձակեն թռուցիկներ, որոնց վրայ արձանագրուած պիտի ըլլայ Կարմիր Մահիկի գործունէութեան արդիւնքը, վարժարաններու մէջ այս մասին բանախօսութիւններ պիտի կատարուին, սիկարի տուփեր կարմիր մահիկի քարթեր պիտի պարունակեն, վաճառատուններ ի նպաստ այս հաստատութեան պիտի զարդարեն իրենց ցուցափեղկերը իսկ փողոցները վերտառութիւններ պիտի զետեղուին յիշեցնելով հայրենակիցներուն օգնել Կարմիր Մահիկին։

Շիշլիի Կարմիր Մահիկի մասնաճիւղը յանձնաժողով մը կազմած է որ գործունէութեան անցած է ապահովելու համար հայրենակիցներուն աժանդակութիւնը Կարմիր Մահիկին։

Այս կերպով կը յուսացուի 8—10,000 ոսկիի օժանդակութիւն մը ապահովել։

Կարմիր Մահիկի յանձնաժողովը որոշած է Պէյօղլուի Իսթիքլալ պողոտային վրայ «Պիւզէթ» անուն Գարահիսար հանքային ջուրի վաճառման տաղաւար մը բանալ։ Բացումը այսօր պիտի կատարուի։

ԹՈՒՐՔԵՒՍՈՒՐԻԱԿԱՆ սահմանագլուխը մաքսանենգութեանց արգելք հանդիսանալու համար, փշաթելով պիտի պատուի երկու կառավարութեանց որոշումով։ Մօտերս գործի պիտի ձեռնարկուի։

ՍՕՖԻԱՅԻ մէջ առջի օր նիստ գումարած է Թուրքեւպուլկար Միութիւնը, որ հիմնուած է ամրապնդելու համար Թուրքեւպուլկար բարեկամութիւնը։ Այս գումարման ներկայ գտնուած են պուլկար բարձր պետական պաշտօնատարներ։ Այս առթիւ արտասանուած են ճառեր, ներբողելով Թուրքեւպուլկար բարեկամութեան ամրապնդումը։ Միութեան նախագահ փրօֆ. Սթօյանօֆ հիացումը յայտնած է քէմալիստ Թուրքիոյ մասին։

ՓՈՂՈՑՆԵՐՈՒՆ աջ կողմէն քալել պարտաւորիչ դարձուցած է կուսակալութիւնը, տրուած ըլլալով որ շարժավարները գանգատած էին թէ՝ սուլիչներու գործածութիւնը արգիլուելէ յետոյ արկածները պիտի շատնան։ Սակայն սխալ է որ ամէն անոնք որ չի քալեն աջ կողմէն 5–10 ոսկիի տուգանքի պիտի դատապարտուին։

ՄԱՐՍԻԼԻՈՅ մէջ Պ. Թովմաս Ջրբաշեանի տունը գողեր մտած և գողցած են 14,000 ֆր.ը. զոր նոյն օրը գանձած էր ապահովագրական ընկերութենէ մը։

ՀԱՅ ԸՄԲԻՇ

ԱԼԻ ՊԱՊԱ

Այս խորագրով յայտնի գրող Վա-նու հետեւեալը կը գրէ «Հապէր»ի նախորդ օրուան թիւին մէջ.—

«Ալի Պապա» կեղծանունով հայ ըմբիշ մը, Ամերիկայի մէջ յաղթած է իր մրցակիցներուն և դարձած է համաշխարհային ախոյեան։ Զինքը թուրք կարծած են, հետեւցնելով իր երկրէն և անունէն։

Ճիշդը ըսելով, մեր հաշուոյն մենք շատ գոհ եղանք այս յաջողութենէն մեր մէկ հայրենակցին, որ իբր Թուրք ճանչցուած է ինքզինքը։ Մենք զայն կը նկատենք «քրիստոնեայ Թուրք»։

Պէտք չէ՞ որ համակրանքով դիմաւորենք յաջողութիւն ձեռք բերած հայ ըմբիշ մը, եթէ զգացումով, մշակոյթով իսկ Թուրք չըլլայ։ Ներկայիս, շատ ուղղամիտ արտաքին քաղաքականութեան, սերտօրէն բարեկամացած ենք մեր այն դրացիներուն, որոնց հետ դեռ երէկ կոկորդ կոկորդի կռուած ենք։ Մինչ մեր արտաքին քաղաքականութիւնը կը հետեւի առողջ խաղաղասիրութեան մը, արդեօք ըմբռնողութեան և պառակտումի՞... մէջ է մեր ներքին քաղաքականութիւնը։

Այս առթիւ «Հէմշէհրի» անուն պարբերաթերթը յօդուած մը գրած էր «Ալի Պապա»ի դէմ, ինչ որ ճիշդ չենք գտներ։ Միայն խորագրին նայեցէք. «Ո՛չ չէֆըթ է, ոչ կեավուր, Հայ է, Հա՛յ։

Նախադասութիւն մըն ալ յօդուածէն. «Հէրիֆը մէկը չըլլա՞յ Արթին Էքիզեան անուն «ախպար»ներէն»։

Հայկրու մօտ խոր ցաւ առթած է այս հրատարակութիւնը։ Նամակներ ղրկելով ինծի, կ'ուզեն որ կարծիքս յայտնեմ։ Ահաւասիկ.—

Թուրք ազգը, այն պահուն երբ իր դարաւոր թշնամի դրացիներուն հետ իսկ բարեկամ դարձած է, իր ողջամիտ և բանաւոր քաղաքականութեան հետ հաշտ չի գտներ այդպիսի լեզու մը՝ հանդէպ իր հայրենակից ոչ իսլամ տարրերու, որոնց հետ նոյն մշակոյթը ունի։

«ԱԳՊԱԳԱ» երգիծաթերթը կառավարութեան դէմ ծաղրանկար մը հրատարակած ըլլալով, կուսակալութեան հրամանով հաւաքուած է և թերթն ալ փակուած 15 օրուան համար։

ԻՐԱՔԻ ԻՇԽԱՆՈՒՀԻԻՆ

ԱՄՈՒՍՆՈՒԹԵՆԷՆ ՅԵՏՈՅ

Աթէնքի մամուլը միշտ կը զբաղի Իրաքի Թագաւորին մեծ քրոջը իշխանուհի Ազիայի արկածախնդրական ամուսնութեամբը պանդոկի կարսոններէն Անաստաս Խարալամպիի հետ։

Երէկ հասած հեռագրի մը համաձայն Պաղտատի պալատական շրջանակը մեծ յուզման մատնուած է այս անպատեհի ամուսնութեամբ։ Կը կարծուի որ Թագաւորը երբեք չպիտի ճանչնայ իր քրոջ ամուսնութիւնը և օրինական ամէն միջոցի պիտի դիմէ ամուսնալուծում ձեռք բերելու համար։

Թագաւորը մտադիր է պատգամաւորութիւն մը ղրկելու Աթէնք, իշխանուհին համոզելու որ Պաղտատ դառնայ... առանց սակայն իր ամուսնին։

Նորապսակ զոյգը որ պատրաստուած էր մեկնելու Խարալամպիսի ծննդավայրը Հռոդոս, որոշած է չի հեռանալ Յունաստանէ։

Միւս կողմէ հելլէն կառավարութիւն հակառակ իշխանուհիին փոքր քրոջ ձեռնարկներուն մերժած է ամուսնալուծել զոյգերը, տրուած ըլլալով որ իշխանուհին ընդունած է օրթոտոքս կրօնքը։

ՎԱՐՁՈՒ ՅԱՐԿԱԲԱԺԻՆՆԵՐ

Օդափոխութեան համար ընդարձակ պարտէզով օդասուն յարկաբաժիններ կարասիով կամ առանց կահասիի, ջուր, ելեքտրականութիւն և օդային կազի դիւրութիւններով խիստ յարմար պայմաններով տրամադրելի է։

Հասցէ, Սկիւտար, Սէլամսըզ, Թըգ.Նէֆէս, Թիւ 1 Ս. Հաճնլեան։

Այրի Տիկ. Վերթայիմ Էպէեան, ինչպէս նաեւ Էպէեան, Խաչատուրեան ընտանիքները իրենց պարագաները շնորհակալութիւն կը յայտնեն ամէն անոնց, որոնք անձամբ կամ գրաւոր ցաւակցութիւն յայտնեցին ՏԻԱՐ ՅԱԿՈԲ ԷՊԷԵԱՆԻ մահուան առթիւ։

Տ. ՏԱՆՏՕՐԻԱ

Ցուղարկաւորութեան կազմակերպիչ հաստատութիւն

Հիմնուած 1889ին

Պէյօղլու, Ասմալը Մէսճիտ Թիւ 20

Հեռաձայն 41630

Ցուղարկաւորութեան ամէն գործ կը ստանձնենք. Մեր սպասքները լաւագոյն և աժանագին են. 40 տարիէ ի վեր մեր աշխատանոցներուն մէջ կը պատրաստուին։ Կը տրամադրենք դագաղներ, ծաղկեպսակներ, դագաղակիրներ, կը կատարենք ձեւակերպութիւններ, կը պատրաստենք մահազդներ ու մահարձաններ։

Գիշերային սպասարկութիւն

Թէքքէ, Պալքօն Չըքմազ փող.ց.

Հեռաձայն 44031

Դագաղակիր օթօներ 3 ոսկիէն սկսեալ

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

ՎԱՐՁՈՒ ԱՄԱՐԱՆՈՑ ԵՒ ԽԱՆՈՒԹՆԵՐ

Պէօյիւք-Տէրէ, Նուամաստյցին դէմ Սէվիմլի փողոց, Թիւ 13 օդասուն և գեղատեսիլ տունը վարձու է։

Հիւանդանոցի կալուածներէն, Պոլիս, Ուզուն-Չարշը-ճատէսի. Թիւ 25 եւ Գատըգիւղ, Հայոց եկեղեցիին մօտ, Սէրասկէր փողոց, Թիւ 6 խանութները վարձու են։

Վարձել փափաքողները դիմեն Պոլիս, Մեծ-Նոր-Խան, Հոգաբարձութեան Գրասենեակը։

ՇՔԵՂ ԹԷՅԱՍԵԱՆ

Ի ՆՊԱՍՏ

ՖԷՐԻԳԻՒՂԻ ՄԷՐԱՄԷԹՃԵԱՆ ԱԶԳ. ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՆ

14 Յունիս, Կիրակի օր, ժամը 16ին

ԹԱՔՍԻՄԻ ԹԱՂԱՊԵՏԱԿԱՆ ՊԱՐՏԷԶԻՆ ՄԷՋ

Փութացէք սոյն թէյասեղանին. որ եղանակին ամենէն շքեղը եւ աննախընթացը պիտի ըլլայ։

ԴԱՇՆԱԿԻ ՈՒՍՈՒՑԻՉ

ՏԻԿԻՆ ԱՇԽԷՆ ԳԱՎԱՖԵԱՆԻ

Աշակերտներուն քէսիթալը տեղի կ'ունենայ 7 Յունիս Կիրակի առաւօտ ժամը 10.30ին

ՍԻՆԷ ՍԱՐԱՅԻ ՄԷՋ

ՄՈՒՏՔԸ ՀՐԱՒԻՐԱՏՈՄՍՈՎ

Ամառը անցուցէք Եէշիլգիւղի մէջ

Գիւղագնացութեան իտէալ վայրը

Քաղաքէն 25 վայրկեան, իսկ Փլօրիայէն 5 վայրեան

ՕԹԷԼ ԵԷՇԻԼՔԷՕՅ ՓԱԼԱՍ

Անզուգական դիրք, անբաղդատելի կլիմա եւ հանգստաւէտութիւն

Ճաշարան եւ պարաս՝ ծովուն վրայ

Հոսուն ջուր բոլոր սենեակներու մէջ

Մասնաւոր պայմաններ՝ երկար բնակութեան համար

Մասնաւոր փլաժ՝ արեւու եւ ծովու լոգանքի համար

ԲԱՑ Է ԱՄԲՈՂՋ ՏԱՐՈՒՈՅ ԸՆԹԱՑՔԻՆ

ՏԻԿԻՆՆԵՐ — ՕՐԻՈՐԴՆԵՐ

Կ'ՈՒԶԷ՞Ք ՈՐ ՁԵՐ ԳՈՒԼՊԱՆԵՐԸ ՄՆԱՆ

ՄԻՇՏ ՆՈՐ

ՄԻՇՏ ՆՈՒՐԲ

ՄԻՇՏ ՓԱՅԼՈՒՆ

Գործածեցէք ՖՕՈՒԹԻՊԱ ԹԻՒՐՔԻԱԿԱՆ ՆԻՒԹԸ

Զոր քսելով ձեր գուլպային մաշելու հաւանականութիւն ունեցող տեղերը. կատարելապէս ապահոված կ'ըլլաք անոր տոկունութիւնը։

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԻՒՆ. — Մ. ՊԱՐՈՆԵԱՆԻ

Փնտռել բոլոր մեծ դեղարաններուն և արդուզարդի իրեղէն վաճառող խանութներուն մէջ։

ԳՐԻԳՈՐ ԻԶՄԻՏԼԵԱՆ

ԴԵՐՁԱԿ

Փարիզէն վերադարձած ըլլալով, կը ծանուցանէ իր յարգելի յաճախորդներուն թէ՝ յետ այսու այրերու ամէն տեսակ հագուստներ և վերարկուներ, ինչպէս նաեւ կիներու յատուկ թայեէօռ և քլասիք մանթօներ պիտի պատրաստուին իր աշխատանոցին մէջ, փարիզեան ամենավերջին նորաձեւութեամբ։

ՀԱՍՑԷ.— Գարաքէօյ, Թիւնէլի կից, Մէրթէպանի փողոց, Հուլուսի պէյ խան, Թիւ 1—2 Հեռաձայն՝ 41098։

ՖՐԱՆՍ. ԹԱՏՐՈՆԻՆ ՄԷՋ

ՓՐՕՖ. ՋԱԹԻ ՍՈՒՆԿՈՒՐ

Սկսած է ներկայացնել ոգեհարցութեան յուզումնառիթ եւ խորհրդաւոր փորձերը։

Ամէն գիշեր երեկոյթ՝ ժամը 21ին, իսկ շաբաթ եւ կիրակի օրերը ցերեկոյթ՝ ժամը 17ին։

Գիները՝ 100, 75, 60, 50 ղրշ., օթեակ՝ 400, 300,

Խճողումի տեղի չի տալու համար կիշէէն կանխաւ առէք տոմսերը

ԿԷՏԻԿ ՓԱՇԱ ՉԱՐՇԸ ԴԱԲՈՒ — ՍԻՆԷ ԱԶԱՔ — ԿԷՏԻԿ ՓԱՇԱ ՉԱՐՇԸ ԴԱԲՈՒ

ԱՅՍՕՐՈՒԸՆԷ սկսեալ մինչեւ մէկ շաբաթ շարունակ

Երկու մեծ և աքանչելի ֆիլմ մէկ անգամէն

Սիրոյ երգը — Իսթանպուլի մէջ առաջին անգամ ներկայացուող շատ յուզիչ դրամ

ԻՍԹԱՆՊՈՒԼԷ ԱՆՑՆԵԼՈՒ ԱՏԵՆ

Տուկլաս Ֆէրպանք Ժիւնիորի կողմէ

HOLASOL.Tırnak.Cilası

ՀՕԼԱՍՕԼ

ՍԱԼՕՆՆԵՐՈՒՆ ՓԱՌՔՆ Է

Ձեռքերուն գեղեցկութիւնը եղունգներուն տրուած խնամքէն կախում ունի։ Թուրքիոյ և ամբողջ աշխարհի մէջ գնահատուած Հօլասօլ եղունգի ջնարակով միայն կարելի է ձեռքերը գեղեցկացնել։ Մեր երկրին մանիքիւրի լաւագոյն սալօնները ու մեր նրբաճաշակ կիները միշտ կը նախընտրեն Հօլասօլի եղունգի ջնարակը ու զայն կը գործածեն Որովհետեւ այս ջնարակը ամէն գոյներով, ինչպէս նաեւ սաթափի գոյնով պատրաստուած է, բոլորին գոհացում տալու համար։

Ուշադրութիւն ՀՕԼԱՍՕԼ մարքային։ Մեծաքանակ կը ծախուի Պոլիս Մաքրութէյլար Ալաճա Համամ Թիւ 7։

ՍԱԿԱՐԱՆ

16 Յունիս 1936

ՊԱՐՏԱԹՈՒՂԹԵՐ ԵՒ ԱՐԺԵԹՈՒՂԹԵՐ

1933 Էրկ Նի Ներքին փոխ.	95.—
1918 Ներքին փոխառութիւն	95.50
1933 փոխառ. Իւնիթուրք Ա.	21.95
» » » Բ.	20.95
» » » Գ.	21.—
Անատոլու Երկաթուղի Ա.	44.15
» » Բ.	44.15
» » Գ.	47.75
Անատոլու Պօն	51.50
Անատոլու Բաժնեթուղթ	24.60
Սիման (Ասլան)	10.50
Թէրքօզ	12.50
Րէժի	1.70
Թէլէֆօն	8.25
Թրամվայ	20.—
Պօմօնթի	8.—
Մինօթերի Իւնեօն	8.—
Պոլսոյ Քարափ	10.25
Իշ Պանքասի	— —
Քրէտի Ֆօնս. է (1903)	90.—
» » (1911)	85.—

ՉԷՔԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

Լոնտոն	630.—
Նիւ Եորք (սէնթ)	79.30
Փարիզ	12.08
Հռոմ	10.13.17
Պրիւքսէլ	4.69.90
Ճուիցերիա	2.45.—
Սօֆիա	63.75.20
Պերլին	1.96.708
ՀԵՌԱԳԻՐ	
Փարիզ (1 անգլ.) ֆր.	75.64
Նիւ Եորք (1 տոլար) »	1517

ԴՐԱՄՆԵՐՈՒ ԸՆԹԱՑՔԸ

Պանքնոթ Սթերլին	630.—
Ամերիկեան (Տօլար)	125.—
Ֆրանս. Թղթադրամ	167.—
Իտալական »	195.—
Պելճիքական »	84.—
Յունական » (Տրախ)	23.—
Զուիցերիական »	820.—
Պուլկարական » (Լէվա)	24.—
Հոլանտական » (Ֆլորին)	84.—
Չեխօ Սլօվաք » (Քուրօն)	88.—
Աւստրիական »	23.—
Գերմանական » (Ռայխմարք)	32.—
Ռումանական » (Լէյ)	15.—
Եուկօ Սլաւիա » (Տինար)	52.—
Թրքական ոսկի	961.—
Մէճիտիէ	—.—
Պանք Օթօման	240 —

ԵԷՏԻԼԳԻՒՂ
ՕԴԱՓՈԽՈՒԹԵԱՆ ԳԱՑՈՂ ԵՇ.ԿԵՐՏԻ ԾՆՈՂՔՆԵՐՈՒՆ

Եթէ կը սիրէք ձեր ու ձեր զաւակներու առողջութիւնը և կը փափաքիք անոնց լաւ արձակուրդ մը ապահովել, գրաւոր կերպով կամ անձամբ կրնաք դիմել Եէշիլ գիւղի Ազգ. Վարժ.ի Տնօրէնութեան, այդ մասին հ. րկ եղած մանրամասնութիւններ ձեռք բերելու համար։

ԿԸ ՓՆՏՌՈՒԻ

Արթին Հայրապետեան կը փնտռէ իր մօրաքրոջ որդին Յովսէփ Ալեքսանեան (այլ անուամբ Ժօրժ Ալլին), որ գինագործի առաջին տարին Պոլիսէն Ամերիկա մեկնած և քանի մը տարի վերջ Ֆրանսա գտնուիլը իմացուած է։ Կը կարծուի որ Ֆրանսա կը գտնուի։ Մինչեւ հիմա իր մասին լուր մը չէ առնուած։ Գիտցողներէն կը խնդրուի յանուն մարդասիրութեան, իմացնել սոյն հասցէին՝

Արթին Հայրապետեան, Մահմուտիյէ ճամբէսի թիւ 109, Ղալաթիա. Իսթանպուլ։

Արտասահմանի թերթերէն կը խնդրուի արտատպել։

ԳԱՏԸՔԵՕՅԻ
ՎԱԳԸՖՆԵՐՈՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԵՆԷՆ
ԱԼԵՄՏԱՂԻԻ ՏԷՖՆԷԼԻ ՋՈՒՐԸ

Բազմաթիւ պաշտօնական առողջապահական հաստատութեանց մասնագէտ բժիշկներու կողմէ կատարուած բնագիտական, քիմիական եւ մանրէաբանական քննութիւններու հետեւանքով պատրաստուած տեղեկագիրներու վկայութեանց համաձայն, Ալէմտաղիի Տէֆնէլի ջուրը օժտուած է առողջապահական ջուրերէն պահանջուած բոլոր բնագիտական յատկութիւններով եւ բոլորովին զերծ է «գոլիպասիլ», «անաէրօպ», «լիէճիան» միքրոպներէ, ինչպէս նաեւ ամէն տեսակ քիմիական ու գործարանային նիւթերէ եւ իր նմաններուն մէջ ամէնէն զօրաւոր «ռատիօաքթիվիթէ»ի տէր կը պարունակէ։

Այս ջուրը 10 Յունիս 1936 թուականէն սկսեալ, բերանը մէկ կողմը «էվզաֆ», միւս կողմը «Տէֆնէլի» բառերով պիտակներով եւ զըմպայով մասնաւոր կապար կնիքներով կընքուած երեսուն լիթրանոց փոքր չափի, «տամաճանա»ներու եւ երկուքուկէս լիթրանոց սալօնի շիշերու մէջ լեցուած վիճակի մէջ, ջրավաճառներու միջոցաւ պիտի ծախուին,

Յարգելի ժողովուրդին շատ մեծ կարեւորութեամբ կը յանձնարարենք որ, ուշադրութիւն ընեն շիշերուն վրայ զետեղուած Վագըֆի մասնաւոր կապար կնիքին եւ զըմպային, որպէս զի կատարելապէս վստահ ըլլայ թէ անարատ է այս ջուրը որ վերոյիշեալ բնագիտական, քիմիական եւ մանրէաբանական յատկութիւններով օժտուած է եւ մանաւանդ իր «ռատիօաքթիվիթէ»ի առաւելութիւնովը գերակշռող դիրք մը կը գրաւէ։ (2965)

ՈՒՐԱԽ ԵՒ ԵՐՋԱՆԻԿ Է

Ռոմաթիզմի ամբողջ ցաւերը

[redacted] խաւած Էգլխացաւը

փարատած է հիմա...

ԿՐԻՓԻՆ

Գլխու, ակռայի, ջիղերու, մկաններու ցաւերը կ'անհետացնէ ու անոնց առաջքը կ'առնէ։ Իր տեսակին մէջ ամէնէն զօրաւոր սքէսխալինէն է։

ՖՐԱԹԷԼԼԻ ՍՊԷՐՔՕ
FRATELLI SPERCO

Ղալաթա, Չինիլի Րըհթըմ խան Ա. յարկ, թիւ 93, 95, 97։ Թէլէֆօն 44792։

«Հոլանտական Շոգենաւային Ընկ.»

ԱՄՍԹԷՐՏԱՄ

Արտածման սպասարկութիւն

Մօտաւոր մեկնում դէպի Անվէրս, Ռօթէրտամ, Ամսթէրտամ, Համպուրկ։

Orestes Բեռ կ'առնէ Մայս.	25-30ին
Hermes Յունիս	8-13ին

Գետերու վրայ մասնաւոր շոգենաւային սպասարկութիւն. Հռենոսի և Մայնի բոլոր նաւահանգիստները։

Ներածման սպասարկութիւն

Ամսթէրտամէն կ'սպասուին

Hermes Մայիս	30ին
Hercules Յունիս	15ին

Ամսթէրտամէն մօտալուտ մեկնում

hercules Մայիս	20ին
Yəkymedes Յունիս	17ին

Nippon Yusen Kaisha Tokyo
ՇՈԳԵՆԱՒԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱԼՈՒԹԻՒՆ

Ուղղակի սպասարկութիւն Եօքոհամայի, Քօպի, Տէյրէնի, Չինկթաոյի, Շանկհայի, Հոնկ-Քօնկի, Ինկապուրի, Գոլոմպոյի, Սուէզի, Բօրթ Սայիտի, Պէյրութի և Պոլսոյ միջեւ։

Պիրէօս, Մարսիլիա, Պարչէլոնա, Վալէնսիա, Լիվըրփուլ և Կըլասքօ։

Maru		
Dakas	»	Յուլիս 19ին
Durban	»	Օգոստ. 19ին
delagoa	»	Սեպտ. 19ին

Compagnia İtaliano Turismo

Իտալական Թուրիզմօ (CIT) նաւային ընկերութիւնը կը հայթայթէ երկաթուղիի, շոգենաւերու եւ օդանաւի տոմսակներ աշխարհի բոլոր քաղաքներու համար։

Զբօսաշրջութիւններ կը հայթայթէ, կ'ապահովէ պահ գրքի անձնական և պաշտօններու առաքումներով ապահովութիւնը կ'առանձնանէ։

Հարիւրին 5 զեղչ իտալական երկաթուղիներու վրայ։

Դիմել ՖՐԱԹԷԼԼԻ ՍՓԵՐՔՕ Ղալաթա, Չինիլի Րըհթըմ խան։

Ըն երութիւնը որ Միթ ընկերութեան ներկայացուցիչն է, Եւրոպայի բոլոր քաղաքներու համար կուտայ երկաթուղիի տոմսակներ և խառն տոմսակներ ծովային ցամաքային Պոլիս-Փարիզ և Պոլիս-Լոնտոն գիծերու համար։

ԼՈՅՏ ԹՐԻԷՍԹԻՆՕ
LLYOD TRIESTINO

ՄԵԿՆՈՒՄ

ՊՈԼՍԷՆԱ

Եշ., 4 Յունիս, ժամը 17ին դէպի Պուրկազ, Վառնա, Գոնսթանցա, Օտէսա, Պաթում, Տրապիզոն, Սամսոն, Վառնա, Պուրկազ։

ՔԻՐԻՆԱԼ

Ուր. 5 Յունիս, ժամը 17ին դէպի Փիրէ, Պրինտիզի, Վէնէտիկ, Թրիէսթէ։

ՄԷՐԱՆՕ

Շբ., 6 Յունիս, ժամը 8ին դէպի Վառնա, Գոսթանցա, Սուլինա, Կալաց, Իպրայիլ, Սուլինա, Պաթում, Գոսթանցա, Վառնա, Պուրկազ։

ԱԼՊԱՆՕ

Շբ., 6 Յունիս, ժամը 17ին Ղալաթիոյ քարափէն դէպի Սելանիկ, Միտիլլի, Իզմիր, Փիրէ, Փաթրաս, Պրինտիզի, Վենետիկ, Թրիէսթէ։

Աւելի մանրամասն տեղեկութիւններու համար դիմել Լոյտ Թրիէսթինոյի ընդհ. Գործակալութեան. Մէրքէզ. Ըըհթըմ խան, Ղալաթա, Թէլէֆօն 44877 8 9 և կամ Բերայի ճիւղը Ղալաթա Սէրայ թէլ. 44656։

Գործակալութիւնս հոլանտական շոգենաւային ընկերութեան միջոցաւ եւ կապ պահելով հոլանտական ընկերութեանց հետ պատրաստ է «Աշխարհի բոլոր նաւահանգիստներու» համար ապրանքներ ընդունիլ և փոխադրել ուղղակի քօնասըմանտ ով։

Sahibi ve yazı işleri müdürü
HOREN CAMCİYAN

Basıldığı yer
ARTUN Basımevi: Galata Billur sokak No. 10

ԱՆՓՈՓՈԽ ՎՃԻՌ ՄԸ
ՌԱՏԻՕԼԻՆԻ
գործածութիւնը կը նշանակէ
ձիւնի, փայլուն եւ առողջ ակռաներու տէր ըլլալ

Իր անման փօռմիլը ռակ... միտայններով եւ վկայագիրներով գնահատուած է միջազգային ցուցահանդէսներու կողմէ.

Ակռայի լաւ խիւս մըն է. անուշաբոյր ու ախորժահամ։ Ըստ մեծ եւ պզտիկ էր գործածեն զայն

Մանրէները կ'սպաննէ
Լինտերը կը սնուցանէ
Շունչը կը բաղցրացնէ

ԲԱՍԹԻԼ ՖՈՐ

Հարբուխի, հազի, շունչի նեղութեան չեն բռնուիր, իրենց ձայները չեն մարիր, շնչերակները չեն հիւանդանար, կոկորդնին չի ցաւիր։

Ա' ՆԻՒԼՔԻ ԹԵՐԹՕՆԸ)(39)(

ՄԻՇԷԼ ԶԷՎԱՔՕ
ԻԶԱՊՕ Թ'ԱԳՈՒՀԻՆ

ՍԷՆ ՓՕԼ ԱՊԱՐԱՆՔԻՆ ՀՐԵՇՏԱԿԸ

Օռէթ պատասխանելու վրայ էր... Այն պահուն նոր անձնաւորութիւն մը ներս մտաւ գործեց սրահէն, և Օռէթ ետին դառնալով բնազդաբար և ուրախ ձայնով մը գոչեց.

— Բարեւ, վարպետ Ժագմէն Կրէնկօնէօր, բարի եկաք։ Բերի՞ք նոր խաղաթուղթը, զոր խոստացաք Նորին Վեհափառութեան։

— Անհաւասիկ, տիկին, ըսաւ Կրէնկօնէօր։ Անիկա ոսկեզօծ է գունաւոր։ (Սեղանին վրայ դրաւ խաղաթո ղթ մը)։ Երեք օրուան մէջ շինեցի զայն։

Ժագմէն Կրէնկօնէօր Թագաւորին խաղաթուղթ շինողն էր։ Շարլ Զ. վերջին ծայր սէր կը տածէր թղթախաղերու հանդէպ։

— Ժագմէն, ըսաւ Շարլ Զ. դուն ուրախ ընկեր մըն ես։ Գնա գանձապետիդ մօտ, որ քանի ոսկի պիտի տայ քեզի. քու նոր թուղթդ կ'արժէ անիկա։

Այն ատեն Թագաւորը սենեակին առջեւ նստաւ, Օռէթ տը Շանտիվէր ալ դիմացը, ու հիւ, ուշադիր մօտիկ ըրաւ Ժագմէն Կրէօկօնէօրի բարդ բացատրութիւնները։ Օռէթ թղթախաղ կը սորվէր Թագաւորը զբօսցնելու համար։

Նոյն այդ իրիկունն է որ Օռէթ ներկայացաւ արքունիքին մէջ։

Բրէօքսի ընդարձակ շքասրահին մէջ, որ Թագաւորին տեսակ մը պատւոյ սրահն էր, իրիկուան ժամը 9ին ատենները կը սպասէր պալատականներու խայտաբղէտ ամբոխը։ Գեղեցիկ վեստի, համակրելի ու շնորհալի կիներ, փութացող պալատականներ, մերկ թեւերու վրայ շողշողացող գոհարեղէններ, շղրշող շրջազգեստներ, որոնց գոյները իրարու հետ կը շըփոթուին ընդհանուր ներդաշնակութեան մը մէջ։ Վերջապէս այդ սրահին մէջ կը պատկերանար խիստ շքեղ ու անբացատրելի տեսարան մը...։

Եւ սակայն Սէն Բօլ ապարանքի այս բնակչութեան վրայ տխրութիւնը, փառասիրութիւնը ագահութիւնը, կատաղութիւնը և քաղաքային պատերազմն է որ իրենց թեւերը կը բանէին։ Իւրաքանչիւր բեհեզեայ բաճկոնակ իր մէջ կը ծածկէր դաշոյն մը պատրաստ դուրս ելլելու։ Կնոջ իւրաքանչիւր ժըպիտը խայթում մըն էր։ Իւրաքանչիւր ակնարկ ըսպառնալիք մը...։ Եւ ով որ ուշի ուշով դիտէր այս խառնիճաղանճ ամբոխը հոն պիտի տեսնէր չորս խըմբակներ՝ պատրաստ իրարու վրայ խոյանալու։

Անոնք էին Իզապօ տը Պավիէռի խմբակը, Պէռիի դուքսին խմբակը, Օռլէանի դուքսին խմբակը և Պուռկօնեի դուքս Ժան Սան Բէօրի խմբակը։

— Թագաւորը, գոչեց յանկարծ բարապան մը։ Ճամբայ տուէք Թագաւորին։

Շարլ Զ. ներս մտաւ, ձեռքը տուած Օռէթ տը Շանտիվէրի։ Ահեղ լռութիւն մը տիրեց անհամար ամբոխին մէջ։ Բոլոր աչքերը սեւեռեցան նորեկուհիին վրայ։ Յետոյ բարձրացաւ երկար մրմունջ մը Հիացումն է որ կը խօսէր։

Տժգունած ու սառ կտրած, Իզապօ տեսաւ դէպի իրեն գալը անոր որ առանց ճանչնալու սկսած էր արդէն իր մրցորդուհին անուանել։ Օռէթ տը Շանտիվէր շնորհալի յարգանքով մը խոնարհեցաւ։ Թագաւորը ըսաւ։

— Սիրեցէք զինքը, տիկին իմ սիրոյս համար։

Ամէն ոք տեսաւ թէ Թագուհին գլուխը անգին կը դարձէր՝ առանց պատասխանելու։ Օռէթ տժգունեցաւ։ Թագուհիին սուր ակնարկին տակ սարսռաց։

— Ո՜հ, մտածեց Իզապօ, ես կորսուած եմ, եթէ այս աղջիկը Սէն Բօլ ապարանքը մնայ...։

Ու երբ Թագաւորը հեռացաւ, Թագուհին դարձաւ դէպի իր պահակապետը, Ամօրի տը Պուա Ռըտօնը որ իրեն նշան ըրաւ որ իրեն մօտենայ։ Ասիկա զարհուրելի էր։ Պուա Ռըտօնը գործի վրայ տեսանք։

Թագաւորը յետոյ քալեց դէպի Ժան Սան Բէօր, Պուռկօնեի դուքսը։

Դողդոջուն, աչքերը դուրս ինկած, ակռաները սեղմած, վայրագ կիրքէ մը շանթահարած էր Ժան Սան Բէօր, Օռէթի նեղս մտնելէն ի վեր, բոցեղէն ակնարկ մը կը սեւեռէր անոր վրայ։ Ու երբ Թագաւորին առաջնորդութիւնով, Օռէթ տը Շանտիվէր ... Ռօզլի՞ն. իր աղջի՞կը. Օռէթ կանգ առաւ իր առջեւ. Ժան Սան Բէօր ինքնիրեն մրմնջեց.

— Ո՜վ երկինք։ Պէտք է որ այս աղջիկը իմս ըլլայ։

Միեւնոյն ատեն բարեւեց զայն շնորհալիօրէն։

Թագաւորը արդէն կ'անցնէր և կ'ուղղուէր դէպի Պէռիի դուքսը։ Այս վերջինը կատարեալ յարգանքով խոնարհութիւն ըրաւ։

— Վեհափառ տէր, ըսաւ շատ երջանիկ եմ առաջին անգամ մտածումը ունենալուս համար հոս բերելու այս ազնիւ օրիորդը, որ պիտի բուժէ Ձերդ Վեհափառութիւնը...։

Թագաւորը շնորհակալութիւն յայտնեց ու Պէռի ակռաներուն մէջէն մրմնջեց.

— Այո՛, անիկա պիտի բժշկէ քեզ. եթէ սակայն անիկա ապրիլ և եթէ անոր գործը չկարգադրեմ։

Շարլ Զ. և Օռէթ կանգ առին Լուի տ'Օռլէանի Թագաւորին եղբօր առջեւ։ Օռլէանի դուքսը շիք պատանի մըն էր, այն ատեն երեսունըհինգ տարեկան։ Կը սիրէր խաղը գեղեցիկ կիները և գինին։ Չէր մտնաւանդ ջախջախել իր մրցորդները։

(Շար.)